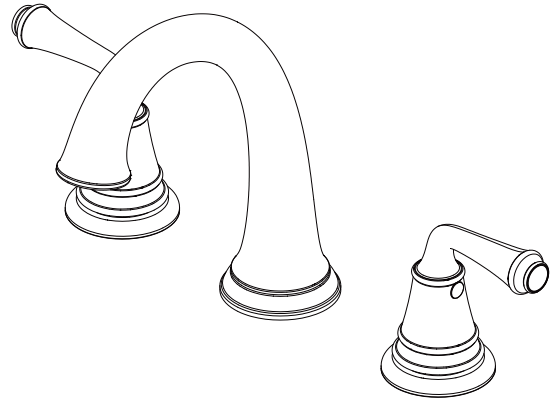


MISENO

TWO HANDLE LAVATORY FAUCET
Model MNO721LCP MNO721LZBN

MEZCLADORA PARA TINA LAVABO DE DOS
Modelos MNO721LCP MNO721LZBN

ROBINET DE LAVABO À DEUX POIGNÉES
Modèles MNO721LCP MNO721LZBN



English

CAUTION-TIPS FOR REMOVAL OF OLD FAUCET:

Always turn off water supply before removing existing faucet or replacing any part of the faucet. Open the faucet handle to relieve water pressure and ensure that water is completely shut off.

CARE INSTRUCTIONS:

To preserve the finish of your faucet, apply non-abrasive wax. Any cleaners should be rinsed off immediately. Do not use abrasive cleaners on the faucet.

Español

PRECAUCIÓN-CONSEJOS PARA CAMBIAR LA LLAVE MEZCLADORA:

Siempre corte el suministro de agua antes de retirar el grifo actual o reemplazar cualquier pieza del mismo. Abra la llave del grifo para liberar la presión de agua y asegurar que ya no corre agua.

INSTRUCCIONES DE CUIDADO:

Para conservar el acabado que cubre las partes metálicas de su llave mezcladora, aplique cera que no sea abrasiva, como una cera para autos. Si usa algún tipo de limpiador, deberá enjuagarlo inmediatamente. Los abrasivos suaves son aceptables en acabados platinum y LifeShine.

Français

ATTENTION-SUGGESTIONS POUR ENLEVER L'ANCIEN ROBIENT:

Toujours couper l'alimentation en eau avant d'enlever ou de démonter le robinet. Ouvrir le robinet pour libérer la pression d'eau et pour s'assurer que l'alimentation en eau a bien été coupée.

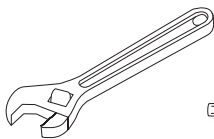
DIRECTIVES D'ENTRETIEN:

Pour préserver le fini des pièces métalliques du robinet, appliquer une cire non abrasive comme une cire à voiture. Rincer immédiatement le robinet après l'avoir nettoyé avec un agent nettoyant. Les finis platinum et LifeShine peuvent être nettoyés à l'aide de produits abrasifs doux.

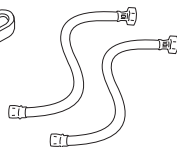
You may need / Usted puede necesitar / Articles dont vous pouvez avoir besoin



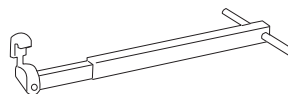
Goggles
Anteojos Protectores
Lunettes de sécurité



Wrench
Llave
Clé ajustable



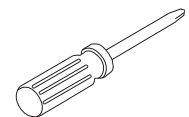
(2) Supply Lines
(2) Líneas de Suministro
(2) Tuyaux d'alimentation



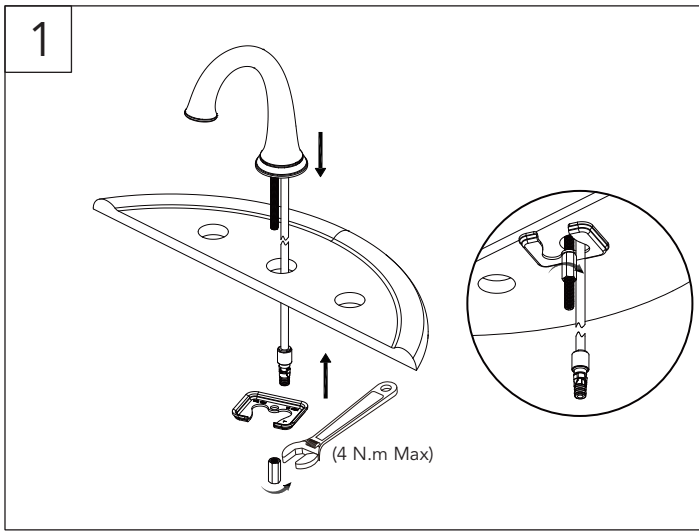
Basin Wrench
Llave para Instalar Grifos
Clé pour lavabo



Sealant Tape
Cinta Selladora
Ruban d'étanchéité



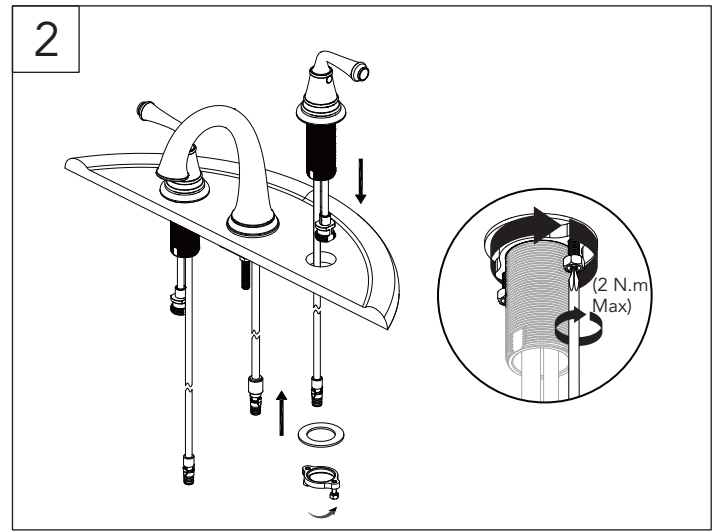
Phillips Head Screwdriver
Destornillador Phillips
Tournevis cruciforme



Shut off water supplies. Place spout through mounting hole in sink, secure spout with metal washer and nut. Remove the sleeve from the inlet tube.

Cierra el suministro de agua. Introduce el caño con junta a través del orificio de montaje en el grifo, asegura el caño con la arandela y la tuerca de metal. Retira la funda del tubo de entrada.

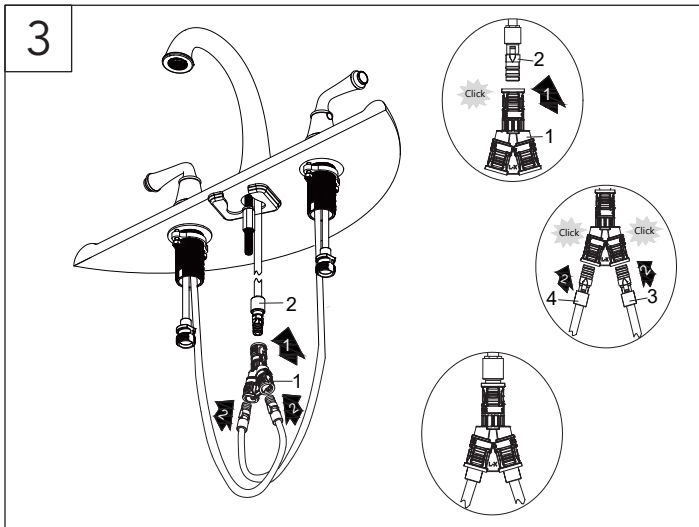
Fermez l'alimentation d'eau. Insérez le bec dans le trou du lavabo puis fixez-le avec une rondelle en métal et un écrou. Retirez le manchon du tuyau d'arrivée.



Slide hot and cold end valves through sink mounting holes. Make sure long tubes are installed away from spout. Remove the sleeve from the inlet tube. Note: Hot side end valve is labeled. Secure end valves with washer and nuts. Hand tighten nuts onto shank. Lock nuts into position by tightening screws.

Desliza las válvulas para agua caliente y fría a través de los orificios de montaje del lavamanos. Verifica que los tubos largos estén lejos del caño. Retira la funda del tubo de entrada. Nota: La válvula de agua caliente está etiquetada. Asegura las válvulas con arandelas y tuercas. Asegura las tuercas al v stago, apretando con la mano. Fija las tuercas en posición, apretándolas.

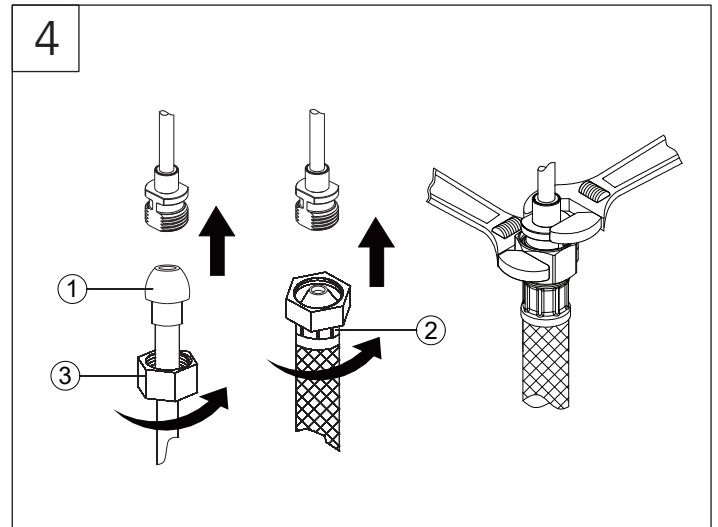
Insérez les robinets d'arrêts chaud et froid dans les trous de fixation du lavabo. Veillez à ce que les longs tubes ne soient pas installés près du bec. Retirez le manchon du tuyau d'arrivée. Remarque : Le robinet d'arrêt de l'eau chaude est étiqueté « chaud ». Fixez fermement les robinets d'arrêt au moyen de rondelles et d'écrous. Serrez les écrous à la main sur la tige de fixation. Placez les écrous de blocage dans la bonne position en serrant les vis.



Attach three way connector (1) to spout (2). Attach supply lines of hot & cold valves (3&4) to three way connector (1). Push until you hear a click. Note: Pull supply lines moderately to ensure connection is secure.

Fija el conector de tres vías (1) al caño (2). Conecta las líneas de suministro de las válvulas de agua caliente y fría (3 y 4) al conector de tres vías (1). Presiona hasta que escuches un clic. Nota: Jala las líneas de suministro con moderación para garantizar que la conexión sea segura.

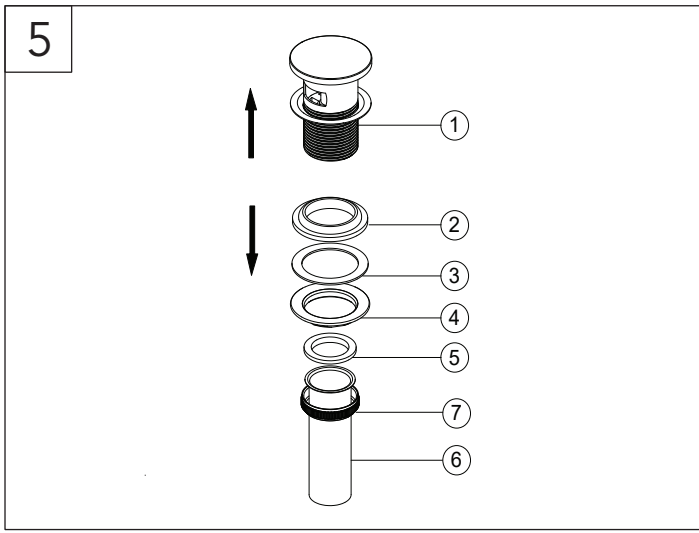
Fixez le raccord à trois voies (1) au bec (2). Branchez les tuyaux d'alimentation des robinets d'eau chaude et d'eau froide (3 et 4) au raccord à trois voies (1). Appuyez jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Remarque : Tirez légèrement sur les tuyaux d'alimentation pour vous assurer que les raccords sont solides.



Make connections to water lines. Use 1/2" I. P. S. faucet connections (2) or use supply line coupling nuts (3) with 3/8" O. D. ball-nose riser (1). Use wrenches to tighten connections. Do not overtighten.

Conecta a las líneas de suministro. Usa conexiones de grifos de 1/2" I. P. S (2) o las tuercas de acoplamiento de líneas de suministro incluidas (3) con un tubo montante de bola de diámetro exterior de 3/8" (1). Usa llaves para apretar las conexiones. No aprietes demasiado.

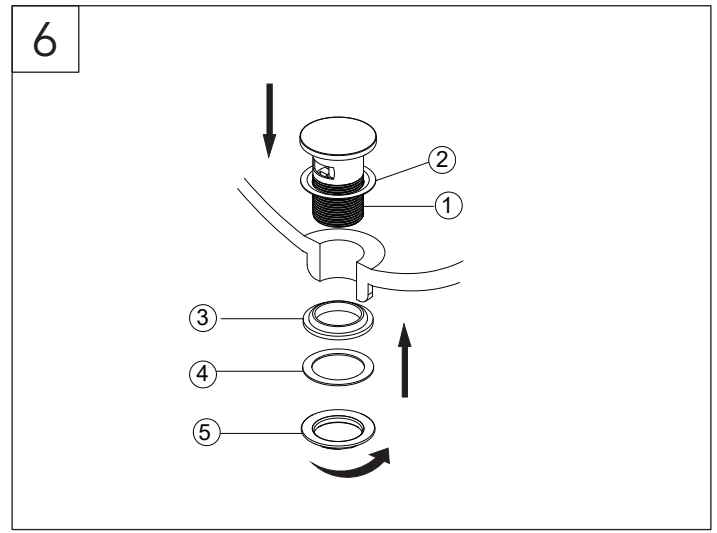
Branchez l'alimentation en eau. Utilisez un raccord de robinet I. P. S (2) de 1,27 cm (1/2 po) ou utilisez des écrous d'accouplement (3) pour conduite d'alimentation avec colonne montante à embout arrondi au diamètre extérieur de 0,95 cm (3/8 po) (1). Utilisez la clé pour serrer les raccords. Ne serrez pas trop.



Remove the old pop-up drain and clear up the hole in preparation for the new pop-up drain installation. Unscrew the nut (7) from the pop-up body (1), move over the tail pipe (6) and washer (5), then unscrew the coupling nut (4) and remove the washers (2 & 3).

Quita el drenaje emergente viejo y limpia el orificio para prepararlo para instalar el drenaje emergente nuevo. Desenrosca la tuerca (7) del cuerpo emergente (1), aparta los tubos extensores (6) y la arandela (5), luego desenrosca la tuerca de acoplamiento (4) y retira las arandelas (2 y 3).

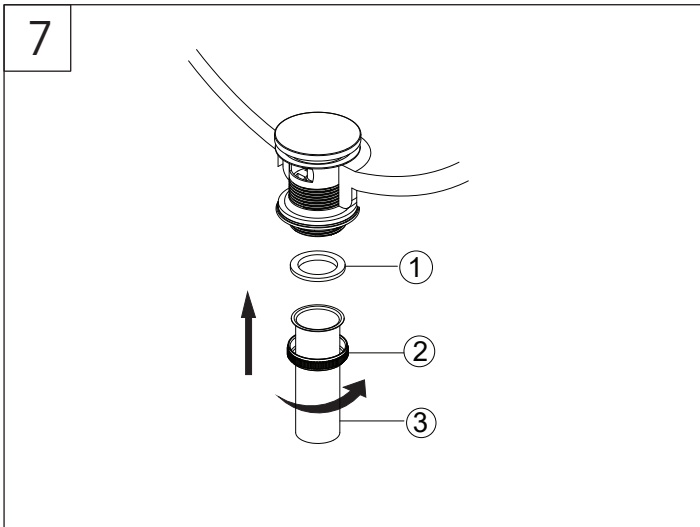
Retirez l'ancienne évacuation mécanique et nettoyez l'orifice en préparation de l'installation de la nouvelle évacuation mécanique. Dévissez l'écrou (7) du corps d'évacuation mécanique (1), déplacez le tuyau d'évacuation (6) et la rondelle (5), puis dévissez l'écrou d'accouplement (4) et retirez les rondelles (2 et 3).



Place the washer (2) underneath the flange of the pop-up body (1). Slide the pop-up body (1) down through the drain hole on the vessel or basin. From underside, slide the washer (3 & 4) against the bottom of the vessel or basin, thread on the coupling nut (5) and tighten. Do not over tighten.

Coloca la arandela (2) debajo de la brida del cuerpo emergente (1). Desliza el cuerpo emergente (1) hacia abajo por el orificio del drenaje del recipiente o lavamanos. Desde la parte inferior, desliza la arandela (3 y 4) contra el fondo del recipiente o lavamanos, enróscala en la tuerca de acoplamiento (5) y aprieta. No aprietes demasiado.

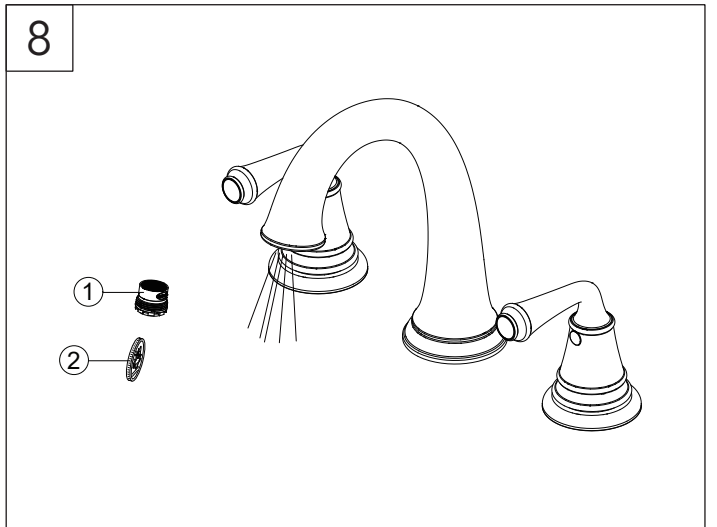
Placez la rondelle (2) en dessous de la brida du corps d'évacuation mécanique (1). Faites glisser le corps d'évacuation mécanique (1) vers le bas à travers l'orifice d'évacuation de la vasque ou du bassin. À partir du dessous, faites glisser la rondelle (3 et 4) contre le fond de la vasque ou du bassin, vissez l'écrou d'accouplement (5) et serrez. Ne serrez pas trop.



Slide the nut (2) over the tail pipe (3). Place the washer (1) into the nut and tighten. Do not over tighten.

Desliza la tuerca (2) sobre el tubo extensor (3). Coloca la arandela (1) en la tuerca y aprieta. No aprietes demasiado.

Faites glisser l'écrou (2) sur le tuyau d'évacuation (3). Placez la rondelle (1) dans l'écrou et serrez. Ne serrez pas trop.



Important: After installation is complete, remove the aerator (1) with the coin (2) to flush the water lines. Turn on water supply and allow both hot and cold water to run for at least one minute each. While water is running, check for leaks. Replace aerator. This flushes away any debris that could cause damage to internal parts.

Importante: Después de terminar la instalación, retira el aireador (1) con la moneda (2) para descargar las tuberías de agua. Abra el suministro de agua y deje correr agua fría y caliente durante al menos un minuto cada una. Mientras el agua corre, controle que no haya pérdidas. Reemplace el aireador. Esto enjuaga cualquier suciedad que podría dañar las piezas internas.

Important: Après avoir terminé l'installation, enlever l'aérateur (1) avec le coin (2) pour purger les conduites d'eau. Ouvrir l'alimentation en eau et laisser couler l'eau chaude et l'eau froide pendant au moins une minute chacune. Surveiller la présence de fuites pendant que l'eau coule. Remettre l'aérateur en place. Ce rinçage chasse les débris éventuels qui pourraient endommager les pièces internes.

Maintenance:

If faucet leaks underneath handle or water does not completely shut off: replace cartridge (1).

Note: Install cartridge (1) correctly for proper handle rotation.

Mantenimiento:

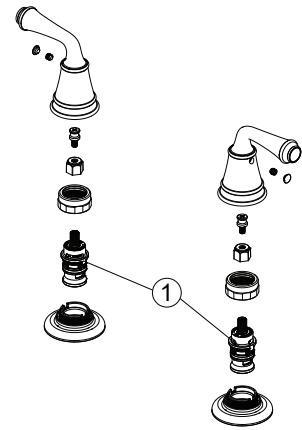
Si hay una filtración debajo de la llave o el Agua no se corta por completo: reemplace el cartucho (1).

Nota: Instale correctamente el cartucho (1) para asegurar la rotación adecuada de la manija.

Entretien:

S'il y a une fuite sous la poignée ou si le robinet ne se ferme pas complètement: remplacez la cartouche (1).

Remarque: Installer la cartouche (1) correctement pour que la poignée tourne dans le bon sens.



*** Specify Finish**

Especifique el Acabado

Précisez le Fini

